



EN

Owners manual. Hair dryer

PL

Instrukcji obsługi. Suszarka

RO

Manualul proprietarului. Uscător de păr

RU

Руководство по эксплуатации. Фен

UA

Керівництво з експлуатації. Фен



Model/Модель: **MR205**



091

Certificated in Ukraine
Виріб сертифіковано в Україні



Pictures/ Rysunki/ Figuri/ Рисунки/ Малюнки

1

Maestro[®]

2



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device.

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

The hair drier are intended to care for any type of natural hair: thin, normal, naturally curling, after permanent wave or tinted.

The appliance is designed for personal use only.

Under condition of observance of user regulations and a special-purpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Technical specifications

Model MR 205

Electrical supply:

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

Power consumption 1200W

Protective class II

Protection class IPX0

Description of the appliance

Picture1 (page 2)

A – Hairdryer speed/ power switch

B – Housing

C – Folding mechanism

D – Intake grille

E – Handle

F – Concentrator

G – Hanging loop

Safety instructions

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

WARNING!

DO NOT use this appliance near water or bathtubs, basins or other vessels.

NEVER immerse the appliance, cable or plug in any liquid.

DO NOT allow water and moisture on the electrical parts of the device.

NEVER touch the appliance with wet or damp hands.

Otherwise, there is a risk to get an electric shock!

- DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.
- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Always disconnect the plug from the socket even if the device is not used, because the proximity of water is potentially dangerous even when the device is turned off with a switch.
- If the device is used in a bathroom, install a protection tripping unit (residual current device (RCD) in the bathroom wiring as an

additional means of protection. The safety pulse should be set to nominal leakage current not exceeding 30mA. Appeal to specialized assembly organization for more detailed information.

- DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.
- DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).
- DO NOT leave the appliance without supervision when it is connected to the power supply.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Always use the appliance on a dry, level surface.
- Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to at authorized service engineer for repair.
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned be authorized service engineer.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink.

- Do not use while bathing or in a shower.
 - Never drop or insert any object into any opening on this appliance.
 - Hair sprays and fixers contain inflammable components. Do not use them when the device is ON. Do not direct sprays of any kind or water on the device.
 - Before using the device, wipe the hair with towel.
 - It is forbidden to close the inlet and outlet openings on the device.
 - From time to time clean the intake grille to prevent any blocking air intake. Make sure that there is no objects, hair in the suction pipe. If airflow is blocked while the hairdryer operates (e.g., by hair or pile, or by hand), the device automatically turns off. Once it has cooled down (after a few minutes), it is automatically switched on again.
- Despite the fact that the device is equipped with protection against overheating, it can be damaged, if air flow stops.

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.

Do not use it for commercial purpose.

Actions in extreme situations

- If your device has fallen into water or water has penetrated it, immediately disconnect it from the mains without contacting the device itself or the water.
- If there appears smoke, sparkling, strong smell of burning isolation, immediately stop using the device, disconnect the device from the mains and apply to the nearest service center.

Operation

Before startup

- Remove all wrap materials and stickers
- Make sure that all the parts of appliance don't have damages.

- Unwind the power cord completely.

ATTENTION! A small quantity of smoke or a specific smell may appear after the first switching ON as the result of conservation materials contact with heating element. This is a normal phenomenon and it shall disappear after several minutes of operation.

Open the handle (E/Pic.1), until the folding mechanism gets in to the lock position (C/Pic.1).

- Before switching on the hairdryer to the power supply, make sure that the device switch (A / Pic.1) is set to "0" (OFF).
- Connect the device to the power supply.
- Choose the desired operating mode by the Switch (A /Pic.1):

Position of the switch	Designations	Function
A0	0	(OFF) - the device is switched off
A1	1	First rate uses half of the power of the device, used for delicate hair drying and for modeling.
A2	2	The second speed includes the entire capacity of the device and is used for rapid hair drying.

CAUTION: If the hairdryer stopped its work for an unknown reason, just set the switch A to position "0" off and unplug the device. Let it cool down. Then check the air intake grille, and in case of contamination clean it or hold the hairdryer a little further away from the hair while operation.

-By the end of use, first set the switch to “0”, and then unplug the device.

Using the concentrator

Application of the concentrator (F/Pic.1) allows you to direct the airflow to a certain point. It is recommended to use concentrator for the drying and shaping hairstyles with a comb or curlers.

Maintenance and care

WARNING!

- Before cleaning the appliance in any way, make sure that the appliance plug is not connected to the socket.
- Always unplug from the plug socket and let it cool down completely before cleaning.
- Never place it in water or any other liquid.

- Wipe the housing first with a slight wet then with soft dry cloth. Let it dry completely.
- Regularly clean the intake grille from hair and dust with a small, soft brush.
- Any other maintenance should be performed by qualified personnel in the service center.

Storage

- Clean and dry appliance before storage.
- For hanging the hairdryer is provided with the cable loop (G /Pic.1)
- Keep the appliance in cool dry place, away from children and persons with reduced mental or physical capabilities.

Environmental protection

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Subject to technical modifications!

Dziękujemy za zakup sprzętu AGD

Funkcjonalność i zgodność ze standardami jakości gwarantują wam pewność i wygodę.

Proszę, uważnie przeczytać poniższą instrukcję i zachować ją w charakterze materiału naukowego, przez cały czas eksploatacji produktu.

Urządzenie przeznaczone jest do wszystkich rodzajów włosów: cienkich, normalnych, naturalnie kręconych.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku osobistego.

Przy zachowaniu zasad eksploatacji i docelowego przeznaczenia, części wyrobu nie wytwarzają szkodliwych dla zdrowia substancji.

Charakterystyka techniczna:

Model: MR 205

Zasilanie: prąd zmienny

Częstotliwość: 50 Hz

Napięcie: 220-240V

Moc: 1200 W

Klasa ochrony przed śpięciami II;

Wykonanie korpusu zapobiegające przedostawaniu się wilgoci, odpowiada klasie IPX0;

Konstrukcja urządzenia:

Rysunek 1 (strona 2)

- A- przełącznik szybkości wentylatora/ mocy grzania
- B- obudowa
- C- Mechanizm składania
- D- kratka zabezpieczająca wlot powietrza
- E-uchwyt
- F- koncentrator
- G- pętla do zawieszania

Środki bezpieczeństwa

Szanowny użytkowniku, zachowanie ogólnie przyjętych przepisów bezpieczeństwa i zasad przedstawionych w danej instrukcji czyni wykorzystanie naszego produktu wyjątkowo bezpiecznym.

UWAGA!

- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których jest możliwe przedostanie się wody lub wilgoci na urządzenie bądź istnieje niebezpieczeństwo zanurzenia się urządzenia w wodzie (baseny, łazienki, prysznice).
- Nie wolno zanurzać urządzenia, jego przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych cieczach.
- Nie bierz urządzenia mokrymi rękami.

Przy nieprzestrzeganiu zasad powstaje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

PL

- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez kontroli!

- Przed wykorzystaniem urządzenia upewnij się, że napięcie zasilania wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w twoim domu.

Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po użyciu odłącz go od gniazdka sieciowego, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone

UWAGA: Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym łazienkę, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

- Wykorzystanie przedłużaczy elektrycznych lub adapterów wtyczki zasilania może stać się przyczyną uszkodzenia urządzenia lub powstania pożaru.

- Jeżeli urządzenie zostanie wniesione z zimnego do ciepłego pomieszczenia, nie podłączaj urządzenia do prądu przed upływem 2 godzin, dla uniknięcia uszkodzenia z powodu wykształcenia się kondensatu na częściach wewnętrznych urządzenia.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystania przez ludzi z ograniczonymi fizycznymi lub umysłowymi możliwościami.

- Przy wykorzystaniu urządzenia przez dzieci, niezbędna stała kontrola dorosłych.

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem produktu.

- Nie Używać na zewnątrz.

- Nie Używać akcesoriów nie zawartych w zestawie.

- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeżeli uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka, jeżeli urządzenie nie działa jak powinno oraz, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub dostało się do wody.

- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, zwróć się do najbliższego

centrum serwisowego.

-Nie używać uszkodzonych akcesoriów.

-Zabronione jest wyłączenie urządzenia ciągnąc za przewód zasilania.

- Nie wykorzystuj urządzenia w czasie burzy, sztormowego wiatru.

Ponieważ wtedy możliwe są skoki napięcia sieciowego.

-Czy Nie pozwalają kabel dotykać gorących powierzchni.- Nie dopuszczaj do dotykania przewodu zasilającego do nagranych i ostrych powierzchni.

-Nie rzucaj urządzeniem.

-Lakiery i spray do włosów zawierają składniki łatwopalne. Nie należy ich używać, podczas pracy urządzenia. Nie rozpylaj łatwopalnych substancji i nie ustawiaj w ich kierunku urządzenia.

-Przed korzystaniem z urządzenia, osusz wstępnie włosy za pomocą ręcznika.

-Zabrania się zatykania otworów wlotowych i wylotowych urządzenia.

-Okresowo należy czyścić kratkę zabezpieczającą wlot powietrza, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia blokujące dopływ powietrza. Jeśli przepływ powietrza jest zablokowany, urządzenie wyłącza się automatycznie. Po ostygnięciu, automatycznie włącza się ponownie.

Pomimo faktu, że urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne, może zostać uszkodzone, jeśli zatrzymany zostanie przepływ powietrza.

Działanie w ekstremalnych sytuacjach:

- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, natychmiast, wyjmij wtyczkę z rozetki, nie dotykając samego urządzenia lub wody.

- W przypadku pojawienia się dymu, iskrzenia, silnego zapachu przypalonej izolacji, natychmiast przerwij wykorzystanie urządzenia, wyjmij wtyczkę z rozetki i zwróć się do najbliższego centrum serwisowego.

Korzystanie z urządzenia

- Przed Pierwszym użyciem zdjąć opakowanie, upewnić się, że wszystkie jego elementy nie są uszkodzone.
- Przed Korzystanie ze suszarki wytrzyj włosy ręcznikiem.

UWAGA !

Podczas pierwszego użycia może pojawić się trochę dymu lub specyficzny zapach spowodowany materiałami ochronnymi pozostałymi na elemencie grzejnym. Jest to normalne zjawisko, które zniknie po kilku minutach pracy.

Otwórz uchwyt (E/Rys.1), do zablokować mechanizm składania (C/ Rys.1).

- Przed Włączenie suszarki do sieci, upewnij się, że przełącznik (A/ Rys.1) jest ustawiony na «0» (OFF).
- Przełącznikiem wybierz (A/ Rys.1) odpowiedni tryb pracy:

Wyłącznik pozycyjny	Oznaczenia	Funkcja
A0	0	(OFF) - Urządzenie jest wyłączone
A1	1	Pierwszy program (pobiera połowę mocy urządzenia) służy do delikatnego suszenia włosów oraz do modelowania
A2	2	Drugi program (cała moc urządzenia) służy do szybkiego suszenia włosów

UWAGA!

Jeśli suszarka z nieznanymi powodów zatrzyma swoją pracę, natychmiast ustaw przełącznik na «0» i wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Pozostaw do ostygnięcia. Następnie sprawdzić kratki wlotu powietrza, w przypadku zanieczyszczenia oczyścić je z włosów i trzymaj podczas pracy trochę dalej od włosów.

-Gdy skończysz używać suszarkę, najpierw ustaw przełącznik na «0», a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Koncentrator Układanie fryzur będzie łatwiejsze dzięki zastosowaniu koncentratora (F /Rys. 1).

Stosowanie koncentratora (F/Rys. 1) pozwala kierować strumień powietrza w dokładny punkt.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA!

- Nigdy nie czyścić urządzenia gdy jest włączone.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie i poczekać aż ostygnie.
- Nie należy używać agresywnych środków czyszczących.
- Nie należy dopuszczać, aby woda lub inny płyn dostał się do wnętrza obudowy.

Aby oczyścić suszarkę, przetrzyj jej powierzchnię miękką, lekko wilgotną szmatką. Pozostaw urządzenie do całkowitego wyschnięcia. Pamiętaj o czyszczeniu kratek wlotowych powietrza idealna do tego będzie szczoteczka z miękkim włosiem.

Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel w centrum serwisowym.

Przechowywanie

- Przed przechowywaniem odłącz urządzenie od sieci.
- Oczyszczyć, przetrzyj do sucha i wysusz urządzenie i jego części przed przechowywaniem.
- Nie nawijaj przewodu dookoła urządzenia.

PL

- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym, nie zakurzonym i nie wilgotnym miejscu z dala od dzieci.

Utylizacja

Produkt i jego części nie powinny być wyrzucane z jakimikolwiek innymi odpadami.

Jeżeli postanowiliście wyrzucić urządzenie, prosimy, wykorzystaj do tego specjalne punkty odbierające elektro-śmieci.

Charakterystyka i kompletowanie towaru mogą ulegać nieznacznym zmianom, bez pogorszenia podstawowych konsumpcyjnych wartości towarów.

Vă mulțumim pentru achiziționarea tehnicii



Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului. Uscătorul este destinat pentru orice tip de păr natural: subțire, normal, ondulat, permanent vopsit. Uscătorul de întins părul este destinat pentru uz personal. În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.

Caracteristici tehnice

Model: MR205

Alimentarea electrică:

Curent electric alternativ;

Frecvența nominală: 50 Hz;

Tensiunea electrică (interval): 220V – 240V;

Puterea de consum (nominală): 1200W ;

Clasa de protecție împotriva electrocutării II;

Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;

Structura produsului

Figura 1 (pagina 2)

- A – Comutator vitezei ventilatorului/ puterii de încălzire
- B – Carcasa de uscator
- C – Mecanism de pliere
- D – Grilă de admisie a aerului
- E – Mâner
- F – Concentrator
- G – Buclă de agățat

Măsuri de securitate

Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.

ATENȚIE!

- Niciodată nu scufundați dispozitivul, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă sau alte lichide.
- Nu permiteți pătrunderea apei și a umidității pe componentele electrice ale dispozitivul.
- Nu puneți și nu păstrați dispozitivul în locuri de unde poate cădea în chiuvetă ect.
- Nu apucați dispozitivul având mâinile ude.

În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de electrocutare!

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză dacă ați terminat de utilizat dispozitivul, deasemenea înainte de al curăța și de al pune la stocare.
- Se interzice de a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare prin retragerea ștecherului din priză trăgând de cablu.

- Dacă aparatul totuși e folosit în baie, pentru protecție suplimentară se recomandă de instalat pe cablurile din baie un dispozitiv pentru deconectarea circuitului în cazul apariției unui curent rezidual (RCD) cu un curent nominal rezidual de operare care să nu depășească 30 mA. Pentru informație mai detaliată contactați organizația specializată.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză chiar dacă nu folosiți aparatul pentru scurt timp, deoarece apropierea de apă este potențial periculoasă, chiar și atunci când aparatul este oprit de la comutator.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs. Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicată pe acesta.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este deteriorat sau a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinestătător, apălați la cel mai apropiat service centru autorizat.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.
- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul și materialele de ambalare ale acestuia.
- Evitați atingerea cablului de alimentare cu suprafețe supraîncălzite sau ascuțite.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atîrnarea de pe marginea mesei,

rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.

- Nu aruncați dispozitivul.
- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.
- Lacurile sau fixativele de păr conțin componente inflamabile. Nu le folosiți timp ce utilizați aparatul. Nu îndreptați spre aparat stropi (de aerosol) sau apă.
- Înainte de a folosi aparatul ștergeți-vă părul cu prosop.
- Este interzis de a astupa orificiile de admisie și ieșire a aerului.
- Periodic curățiți grila de admisie a aerului, pentru a evita blocarea admisie aerului. Urmăriți, ca în orificiul de admisie să nu nimerească păr sau alte obiecte. Dacă jetul de aer este blocat timp ce funcționează uscătorul (de exemplu: cu păr sau puf, sau cu mâna), aparatul se stinge automat. Când aparatul se va răci (peste câteva minute), el se va porni automat din nou. Chiar dacă aparatul are funcția de protecție la supraîncălzire, el poate fi deteriorat, dacă admisia aerului se va opri.
- Nu utilizați dispozitivul Dvs, pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.

Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.

Acțiuni în caz de situații extreme

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat, scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți de dispozitiv sau de apa în care a cazut.
- În cazul în care din dispozitiv iese fum, scântei sau un miros puternic de masă plastică arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

Utilizare

Înainte de prima utilizare

- Înainte de prima utilizare îndepărtați materialele de ambalare, asigurați-vă că toate piesele nu au defecte mecanice.
- Desfășurați cablul de alimentare complet.

ATENȚIE! Când utilizați aparatul pentru prima dată poate apărea fum sau un miros specific de la materialele de conservare ce au nimerit pe plăcile încălzite. Acesta este un fenomen normal, care va dispărea după câteva minute de funcționare.

Deschideți mânerul (E /Fig. 1), până când se fixează în dispozitivul de blocare a mecanismului de pliere (C / Fig.1).

- Înainte de a conecta uscătorul în priză, asigurați-vă, că comutatorul aparatului (A/Fig.1) se află în poziția «0» (OFF).
- Conectați aparatul în priză.
- Alegeți cu ajutorul comutatorului (A/Fig.1) regimul dorit de lucru:

Poziția comutatorului	Însemnări	Funcția
A0	0	(OFF) – aparatul este oprit
A1	1	La prima viteză aparatul funcționează cu capacitatea medie, se folosește pentru uscare delicată a părului și pentru modelare.
A2	2	La a doua viteză aparatul funcționează cu capacitatea maximă, se folosește pentru uscare rapidă a părului

ATENȚIE! Dacă uscătorul în mod neprevăzut a încetat să lucreze, imediat setați comutatorul A la poziția «0» oprit și scoateți aparatul din priză. Lăsați uscătorul să răcească. Apoi controlați gtila de admisie a aerului, dacă în ea a nimerit murdărie curățați-o și țineți uscătorul timp ce lucrați cu el puțin mai departe de părul dumneavoastră.

Utilizarea concentratorului

Concentratorul (F/Des.1) orientează jetul de aer într-o poziție anumită. Se recomandă folosirea concentratorului pentru uscarea și formarea cofurii cu ajutorul pieptenului și bigudiurilor.

Curățarea și îngrijirea

ATENȚIE!

- Niciodată nu curățați dispozitivul care este conectat la rețeaua electrică.
- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați ca acesta să se răcească.
- Niciodată nu scufundați dispozitivul și cablul electric al acestuia în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați soluții de curățat cu proprietăți agresive sau materiale abrazive.

Pentru a curăți uscătorul ștergeți suprafața aparatului cu o cârpă moale și umedă. Lăsați aparatul să se usuce complet.

Curățați regulat grilajul de admisie a aerului de păr și praf cu o perie moale.

Alte servicii trebuie să fie efectuate numai de personal calificat în centru de service.

Păstrarea

- Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. Apoi curățați dispozitivul și lăsați ca acesta să se usuce.
- Nu strângeți cablul de alimentare prin împrejmuirea carcasei dispozitivului cu acesta în timp ce cablul este inclus în rețeaua electrică sau dispozitivul nu s-a răcit.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, ferit de praf, copii și persoane cu dizabilități fizice și mintale.
- Pentru a suspenda aparatul este prevăzută bucla pe cablu (G/Fig.1).

Reciclarea

Acest produs și derivații acestuia, nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Insistăm să aveți un punct de vedere responsabil față de prelucrare și depozitare, pentru a păstra resursele materiale prin folosirea repetată a acestora. Dacă vă decideți să aruncați aparatul la gunoi, vă rugăm să folosiți sistemele publice special prevăzute pentru reciclarea deșeurilor, din localitatea Dvs.

Caracteristicile, componentele și aspectul exterior al produsului pot fi ușor modificate de către producător, fără a compromite principalele calități ale produsului.



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Данный прибор предназначен для ухода за любыми типами волос: тонкими, нормальными, натурально вьющимися, с химической завивкой или окрашенными.

Прибор предназначен только для персонального использования.

При условии соблюдения правил эксплуатации и целевого назначения, части изделия не содержат вредных для здоровья веществ.

Технические характеристики

Модель: MR 205

Электропитание:

Род тока- переменный;

Номинальная частота 50Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240В;

Номинальная мощность 1200Вт;

Класс защиты от поражения электротоком II;

Исполнение защиты корпуса от проникновения влаги обычное, соответствует IPX0;

Устройство прибора

Рисунок 1 (страница 2)

A- переключатель скорости вентилятора/мощности нагрева

B- корпус

C- Механизм складывания

D- воздухозаборная решетка

E- рукоятка

F- концентратор

G- петля для подвешивания

Меры безопасности

Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

ВНИМАНИЕ!

-Запрещается использовать электроприбор в любых местах, где возможно попадание воды или влаги на прибор (бассейны, ваннные комнаты, душевые кабины).

-Никогда не погружайте электроприбор, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.

-Не берите прибор мокрыми руками.

При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!

-Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!

-Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в

-Если прибор все же используется в ванной комнате, в качестве дополнительной защиты рекомендуется установить на электропроводку ванной комнаты устройство защитного отключения (УЗО), с уставкой срабатывания на ток утечки не более 30мА. За более подробной информацией обратитесь в специализированную монтажную организацию.

-Всегда вынимайте вилку из розетки даже если вы не используете прибор кратковременно, так как близость воды потенциально опасна, даже если прибор отключен переключателем.

-Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.

-Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних частях прибора.

- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также людьми не имеющими знаний и опыта использования бытовых приборов, если они не находятся под контролем, или не проинструктированы лицом ответственным за их безопасность.

-Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.

-Не используйте прибор вне помещений.

-Не используйте принадлежности не входящие в комплект данного прибора.

-Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.

-Не используйте поврежденные насадки.

- Всегда отключайте электроприбор от сети, если Вы его не используете.
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.
- Не допускайте касания шнура к нагретым поверхностям.
- Не бросайте прибор.
- Лаки и фиксаторы для волос содержат огнеопасные компоненты. Не пользуйтесь ими при включенном приборе. Не направляйте на прибор никаких брызг (аэрозоля) или воды.
- Перед применением прибора вытрите волосы полотенцем.
- Запрещается закрывать входные и выходные отверстия прибора.
- Чистите периодически воздухозаборную решетку, чтобы предотвратить любые блокировки поступления воздуха. Следите, чтобы во всасывающий патрубок не попали какие-либо предметы, волосы. Если воздушный поток заблокирован, пока фен действует (например: волосом или пухом, или рукой), прибор автоматически выключается. Как только он охладился (через несколько минут), он автоматически включается снова. Не смотря на то, что прибор оснащен защитой от перегрева, он может выйти из строя, если прекратится поступление воздуха.

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если прибор упал в воду, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.
- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Использование прибора

- Перед первым использованием удалите упаковочные материалы, убедитесь что все части прибора не имеют повреждений.
- Перед использованием фена протрите волосы полотенцем.

ВНИМАНИЕ! во время первого включения может появиться немного дыма или специфический запах, вызванный попаданием консервационных материалов на нагревательный элемент. Это нормальные явления, они исчезают через несколько минут эксплуатации.

Откройте рукоятку (E/Мал.1), до защелкивания фиксатора складного механизма (C/Мал.1).

- Перед включением фена в сеть, удостоверьтесь, что переключатель прибора (A/Рис.1) установлен в положении «0» (OFF).
- Выберите переключателем (A/Рис.1) нужный режим работы:

Позиция переключателя	Обозначение	Функция
A0	0	(OFF) – прибор выключен
A1	1	Первая скорость использует половину мощности прибора, используется для деликатной сушки волос и для моделирования.
A2	2	Вторая скорость включает всю мощность прибора, используется для быстрой сушки волос.

ВНИМАНИЕ! если фен по неизвестной Вам причине остановил свою работу, сразу установите переключатель А в положение «0» выключено и отключите прибор от сети. Дайте ему остыть. Затем проверьте заборную решетку, и в случае ее загрязнения проведите

очистку или держите фен во время работы немного дальше от волос.

-По окончании использования сначала установите переключатель (A/Рис.1) в положение «0», затем отключите прибор от сети.

Использование концентратора

Применение концентратора (F/Рис 1) позволяет направлять воздушный поток в определенную точку. Рекомендуется применять концентратор для сушки и формирования прически с помощью расчески или бигудей.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не чистите прибор во включенном состоянии.
- Перед очисткой отключите прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Не позволяйте воде или любой другой жидкости попадать внутрь корпуса прибора.

Для очистки протрите поверхность прибора мягкой, слегка влажной тканью. Дайте прибору полностью высохнуть.

Регулярно проводите очистку воздухозаборной решетки фена от волос и пыли с помощью небольшой, мягкой щетки.

Любое другое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом в сервисном центре.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг включенного или не остыв-

шего прибора. Для подвешивания фена предусмотрена петля на кабеле (G/Рис 1)

-Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

Утилизация

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Дякуємо Вам за покупку техніки



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну використання приладу.

Даний фен призначений для догляду за будь-якими типами волосся: тонкими, нормальними, натурально кучерявими, з хімічною завивкою або забарвленими.

Прилад призначений для персонального використання. За умови дотримання правил експлуатації та цільового призначення, частини виробу не містять шкідливих для здоров'я речовин.

Технічні характеристики

Модель: MR 205

Електроживлення:

Рід струму - змінний;

Номінальна частота 50Гц;

Номінальна напруга (діапазон) 220-240В;

Номінальна потужність 1200Вт;

Клас захисту від ураження електрострумом II;

Виконання захисту корпусу від проникнення вологи

звичайне, відповідає IPX0;

Склад приладу

Малюнок 1 (сторінка 2)

A-перемикач швидкості вентилятора/ потужності нагрівання

B-корпус

C-Механізм складання

D-повітрязабірна решітка

E-ручка

F-концентратор

G-петля для підвішування

Заходи безпеки

Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.

УВАГА!

- Забороняється використовувати електроприлад в будь-яких місцях, де можливе попадання води або вологи на прилад (басейни, ванні кімнати, душові кабінки).
- Ніколи не занурюйте електроприлад, його мережевий шнур та вилку у воду або інші рідини.
- Не беріть прилад мокрими руками.

При недотриманні правил виникає небезпека ураження електрострумом!

- Ніколи не залишайте увімкнений електроприлад без нагляду!
- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому домі.
- Завжди виймайте вилку з розетки навіть якщо ви не викори-

стовуєте прилад короткочасно, оскільки близькість води потенційно небезпечна, навіть якщо прилад відключений перемикачем.

-Якщо прилад використовують у ванній кімнаті, то після користування слід витягнути вилку з розетки, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли фен вимкнено.

-В електропроводці ванної кімнати необхідно встановити додатковий захист за допомогою пристрою захисного відключення (PCO) з номінальною силою струму спрацювання не більш ніж 30mA. Необхідно проконсультуватися з фахівцями із монтування електроустановки.

-Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною пошкодження електроприладу і виникнення пожежі.

-Цей пристрій не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також людьми що не мають знань і досвіду використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.

-При використанні приладу поблизу дітей, необхідний постійний контроль дорослих.

-Не дозволяйте дітям гратися з приладом та пакувальними матеріалами.

-Не використовуйте прилад поза приміщеннями.

-Не використовуйте приладдя що не входять до комплекту даного приладу.

-Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду.

Не ремонтуйте прилад самостійно, зверніться в найближчий сервісний центр.

-Не використовуйте пошкоджені насадки.

- Завжди вимикайте електроприлад від мережі, якщо Ви його не використовуєте.
- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.
- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі стрибки мережевої напруги.
- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих поверхонь.
- Не кидайте прилад.
- Лаки і фіксатори для волосся містять вогненебезпечні компоненти. Не користуйтеся ними при включеному приладі. Не спрямовуйте на прилад ніяких бризок (аерозолі) або води.
- Перед застосуванням приладу витріть волосся рушником.
- Забороняється закривати вхідні та вихідні отвори приладу.
- Чистіть періодично повітрязабірну решітку, щоб запобігти будь-якого блокування надходження повітря. Слідкуйте, щоб у всмоктуючий патрубок не влучили які-небудь предмети, волосся і руки. Якщо повітряний потік блокований, поки фен діє (наприклад: волоссям або пухом), фен автоматично вимикається. Як тільки він охолонув (через декілька хвилин), він автоматично включається знову. Не дивлячись на те, що прилад оснащений захистом від перегріву, він може вийти з ладу, якщо припиниться надходження повітря.

Дії в екстремальних ситуаціях:

- Якщо прилад упав у воду або на нього вихлюпнулася вода, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.
- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

Використання приладу

-Перед першим використанням видаліть пакувальні матеріали, переконайтеся що всі частини приладу не мають пошкоджень.

-Перед використанням фену протріть волосся рушником.

УВАГА! Під час першого включення може з'явитися трохи диму або специфічний запах, викликаний попаданням консерваційних матеріалів на нагрівальний елемент. Це нормальні явища, вони зникають через кілька хвилин експлуатації.

Відкрийте рукоятку (Е/Рис.1), до замикання фіксатора у механізмі складання (С/Рис.1).

-Перед включенням фену в мережу, переконайтеся, що перемикач приладу (А / Мал.1) встановлено у положення «0» (OFF).

-Виберіть перемикачем (А / Мал.1) потрібний режим роботи:

Позиція перемикача	Означення	Функція
A0	0	Прилад вимкнений (OFF)
A1	1	Перша швидкість використовує половину потужності приладу, використовується для делікатного сушіння волосся і для моделювання.
A2	2	Друга швидкість включає всю потужність приладу, використовується для швидкого сушіння волосся.

УВАГА! Якщо фен з невідомої Вам причини зупинив свою роботу, відразу встановіть перемикач А в положення «0» - вимкнено і відключіть прилад від мережі. Дайте йому охолонути.

Потім перевірте забірну решітку, і в разі її забруднення проведіть очистку або тримайте фен під час роботи трохи далі від волосся.

-По закінченні використання спочатку встановіть перемикач (А / Мал.1) у положення «0», потім відключіть прилад від мережі.

Використання концентратора

Застосування концентратора (F / Мал 1) дозволяє направляти повітряний потік в певну точку. Рекомендується застосовувати концентратор для сушіння та формування зачіски за допомогою гребінця або бігудей.

Чищення та догляд

УВАГА!

- Ніколи не чистіть прилад у включеному стані.
- Перед чищенням вимкніть прилад та дайте йому охолонути.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби.
- Не дозволяйте воді або будь-яким іншим рідинам потрапляти всередину корпусу приладу.

Для очищення протріть поверхню м'якою,злегка вологою тканиною. Дайте приладу повністю висохнути.

Регулярно проводіть очищення воздухозабірної решітки фена від волосся та пилу за допомогою невеликої, м'якої щітки.

-Будь-яке інше обслуговування повинно виконуватися кваліфікованим персоналом у сервісному центрі.

Зберігання

-Перед зберіганням відключіть прилад від мережі та дайте йому

охолонути.

-Не намотуйте шнур навколо фену.

-Зберігайте прилад у сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними та розумовими можливостями.

Утилізація

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з будь-якими відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.



Ознакомьтесь со всем перечнем изделий
торговой марки «Maestro»
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы

www.feel-maestro.com



Made in P.R.C. for Maestro

Аполло Корпорейшн ЛТД, адрес: 1201, Хонг Сенг Томшатсуи, 18, вул., Карнарвон, Тсим Ша Тоуи, Гонконг
Apollo Corporation LTD, add: 1201, Hang Seng Tamshatsoi Bldg., 18 Carnarvon Road, Tsim Sha Tsui, Kln, Hong Kong
Аполло Корпорейшн ЛТД, адрес: 1201, Хонг Сенг Томшатсуи, 18, вул., Карнарвон, Тсим Ша Тоуи, Гонконг

ДСТУ ІЕС 60335-2-23:2006